



INFORMACE PRO OBYVATELE OBCE CHVALŠINY

Vydavatel: Obec Chvalšiny, Chvalšiny 38, IČO: 00245925, Ev.č.: MK ČR E 14740 Srpen, září č. 54/2025

Vážení spoluobčané,

s nástupem nového školního roku dostáváte do svých rukou další vydání Informací pro obyvatele obce Chvalšiny, ve kterých je shrnuto to nejdůležitější dění v naší obci v posledních týdnech a současně se dozvíte důležité informace pro následující dny a týdny.

U silnice na Boletice nadále pokračuje stavba ZTV (základní technické vybavenosti). Po dokončení instalace vodovodního řadu a přípojek bylo postupně položeno rozvodné plynové potrubí včetně přípojek pro budoucí stavební parcely. Distributor elektrické energie osadil trafostanici, ze které bude vyvedeno rozvodné kabelové vedení elektrické energie. Společně s umístováním zemního kabelového vedení elektrické energie bude pokládána optická síť a zemní kabelové vedení veřejného osvětlení, pak bude následovat pokládka obrubníků a postupné budování chodníků a komunikace.



V červenci byly zahájeny stavební práce na opravě fasády domu Chvalšiny č.p. 37. Uliční část byla již opravena, nyní probíhají práce na celkové rekonstrukci dvora. Následovat bude zateplení a oprava fasády v části ze dvora domu. Nakonec

bude přistoupeno k opravě fasády z náměstí. Součástí rekonstrukčních prací je také výměna starých oken a dveří, nátěr fasády a čištění původních kamenných ostění. Jelikož dům stojí v městské památkové zóně, probíhají veškeré stavební práce pod pečlivým dohledem orgánů státní správy. Rekonstruovaný dům má být předán obci do 30.10.2025.

Ještě v měsíci srpnu bylo předáno staveniště společnosti EUROVIA CZ a.s., která bude provádět stavbu nového tréninkového fotbalového hřiště s umělým povrchem. Dosud byly provedeny zaměřovací geodetické práce a byla vytyčena poloha budoucího hřiště. Zemní práce začnou po 8.9.2025. Pokládka umělého povrchu hrací plochy se plánuje na říjen. Do prostoru stavby není povolen vstup cizím osobám.

V části naší obce nad mateřskou školou byly koncem srpna vyměněny poškozené kanalizační šachty. Další etapa výměny kanalizačních a dešťových šachet bude následovat nyní v měsíci září.

Před zahájením školního roku byly vyčištěny pláště fasády a střechy nad vchody do budovy mateřské školy. Odborná firma provedla strojové čištění černých povlaků řas a plísní ve fasádě. Od provedení zateplení mateřské školy tyto práce byly vykonávány úplně poprvé, nicméně odborné firmy doporučují provádění čistících prací z důvodu prodloužení životnosti fasády pravidelně zhruba v rozsahu jednou během tří až pěti let.

V následujících dnech budou zahájeny společností CETIN a.s. stavební práce na optické síti v naší obci. První výkopové práce budou prováděny na dolním náměstí od kostela směrem dolů ke Chvalšinskému potoku, poté se bude pokračovat

na horním náměstí nad kostelem. Stavební firma pověřená stavebními pracemi bude mít dočasné úložiště materiálu a stanoviště techniky v prostoru vedle multifunkčního hřiště.

V současnosti probíhají přípravné práce na plánované rekonstrukci uličky od domu Chvalšiny č.p. 166 k č.p. 185. V této ulici bude vyměněno vodovodní potrubí, které bude propojeno pod Kycovským potokem do okruhu se stávajícím vodovodním řadem. Společně s pokládkou optického kabelového vedení bude vyměněn zemní kabel veřejného osvětlení. V ulici bude také doplněno nové veřejné osvětlení. Stavební práce budou zakončeny pokládkou nového asfaltového povrchu. Plánovaný termín realizace je první pololetí příštího roku.

V době kolem Velikonoc letošního roku byla zatopena kotelná mateřské školy, byly vyplaveny knihovna a klubovna Koumáku. V prostoru kotelny se již dříve pravidelně objevovala voda, a to zejména po déletrvajících deštích. Po důsledném vyčištění odpadního potrubí a komorového septiku mateřské školy byla určena příčina pravidelného zatopení kotelny a vyplavení knihovny s klubovnou. Až dosud byly v mateřské škole používány vlhčené ubrousky a utěrky. Tyto ubrousky se však po použití nemají splachovat, ale vhodit do odpadkových košů. V odpadní a kanalizační síti způsobují nemalé problémy, nejsou rozložitelné a ucpávají odpadní potrubí i kanalizaci. Ucpané odpadní potrubí a zanesené septiky vlhčenými ubrousky byly příčinou vyplavení kotelny. Obecně proto není doporučováno splachování vlhčených ubrousků do odpadního potrubí, protože obsahují i plastová vlákna, třebaže etikety výrobku říkají něco jiného. Občané by se z tohoto důvodu měli vyvarovat splachování vlhčených ubrousků do odpadu, aby se neopakovala situace s ucpáním odpadním potrubím, jako se to přihodilo kolem Velikonoc v mateřské škole.

Od roku 2017 má Obec Chvalšiny živnostenskou oprávnění k provozování hostinské činnosti. Toto povolení je nutným předpokladem pro

provozování hostinské činnosti a některých stravovacích služeb při akcích, jejichž pořadatelem je Obec Chvalšiny, jako jsou např. Josefovská zábava, setkání důchodců, karneval pro děti, pouť a další. Bez tohoto povolení by nemohla obec vůbec pořádat tyto společenské akce v kulturním domě nebo na veřejném prostranství. V praxi to pak funguje tak, že jménem Obce Chvalšiny jsou poskytovány hostinské a stravovací služby zaměstnanci obce, starostou, některými členy zastupitelstva, jejich rodinnými příslušníky a případně dalšími osobami. Všichni uvedení musejí disponovat zdravotními průkazy, jak ukládají hygienické předpisy. A protože žijeme ve Chvalšínách, objevila se anonymní udání o nepovoleném poskytování hostinských služeb, o neplacení daní a o obohacování některých vyvolených osob. Mohu všechny ujistit, že na obecních akcích se vždy jedná o zcela legální hostinskou činnost, jejíž tržby se průkazně evidují v účetnictví obce, obec z tržeb řádně odvádí daně, příležitostný prodej alkoholu je včas a řádně hlášen. Na tomto místě je naopak nutné poděkovat všem, kteří hostinské služby pro Obec Chvalšiny poskytují a vydrží celé hodiny několikrát v roce ve svém volném čase stát za výčepem a podílet se tak nemalou měrou na pořádání společenských akcí obce. Myslím si, že pokud by toto vše pisatel všech anonymních oznámení vedl v patrnosti, mohl svůj čas a energii věnovat něčemu smysluplnějšímu....

Na závěr mi dovoluji pozvat všechny příznivce heligonek a harmonik na VI. ročník přátelského setkání heligonkářů a harmonikářů, které se koná v sobotu 13.9.2025 od 13:30 hodin v kulturním domě. Všichni jsou srdečně zváni.

S přáním krásných dní příštích

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Z jednání zastupitelstva obce

Poslední řádné zasedání Zastupitelstva obce Chvalšiny se konalo ve čtvrtek 28.8.2025 a zastupitelé projednali a schválili:

- přidělení pronájmu bytu č. 6 Chvalšiny č.p. 47 o výměře 40,7 m². Nájemné 40,-

Kč/m²/měsíc + úhrada za vybavení bytu.
Nájem na dobu určitou 1 roku.

- přidělení pronájmu bytu č. 1 Chvalšiny č.p. 7 o výměře 28 m². Nájemné 30,- Kč/m²/měsíc + úhrada za vybavení bytu. Nájem na dobu neurčitou.
- dodatečný finanční příspěvek pro rok 2025 ve výši 83.400,- Kč TJ Sokolu Chvalšiny, Chvalšiny 38, 382 08 Chvalšiny, IČ: 42396042.
- Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti 11010-129686 se společností CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9, IČ: 04084063, zastoupenou společností NOVÁ OPTIKA s.r.o., Stupská 9, Kyje, 198 00 Praha 9, IČ: 27809927, spočívající v umístění komunikačního vedení a zařízení v rámci stavby 11010-129686 FTTH 12x ZTV Chvalšiny_OK.
- přidělení pronájmu části pozemku p.č. 180/5 v k.ú. Chvalšiny a obci Chvalšiny a části pozemku p.č. 180/6 v k.ú. Chvalšiny a obci Chvalšiny o celkové výměře 100 m². Nájemné 100,- Kč/ročně. Nájem na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce.
- koupí pozemku p.č. 959/34 v k.ú. Chvalšiny a obci Chvalšiny o výměře 131 m² za cenu 500,- Kč/m². Náklady spojené s převodem pozemku hradí kupující.
- záměr prodeje hasičského vozu Avia SPZ CK 27-93 za cenu 1.604,50 Kč. Náklady spojené s převodem vozidla hradí kupující.
- Smlouvu o zřízení věcného břemene č.: ZP-014332094932/002-HRD s Gas Distribution s.r.o., Vrbenská 2769, 370 01 České Budějovice, IČ: 21055017, za účelem umístění distribuční soustavy – STL plynovod v rámci stavby „Rek. STL Chvalšiny, areál Červený Dvůr“.
- Směrnici pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu.
- Smlouvu o bezúplatném převodu pozemků č. 1015992533 se Státním pozemkovým úřadem, Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov, IČ: 01312774 pro bezúplatný převod pozemků p.č. 665/11, p.č. 959/11 a p.č. 1253 v k.ú. Chvalšiny a obci Chvalšiny.

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Starosta obce informuje

- Z důvodu probíhajících stavebních prací na opravě fasády domu Chvalšiny č.p. 37 se občané vyzývají k opatrnosti při průchodu podchozím lešením po chodníku podél hlavní silnice a při pohybu v prostoru autobusové zastávky. Stavba je náležitě označena.
- V pátek 3.10.2025 od 14:00 do 22:00 hodin a v sobotu 4.10.2025 od 8:00 do 14:00 hodin se konají volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR. Pro obec Chvalšiny byl stanoven jeden volební okrsek se sídlem v kulturním domě. Hlasovací lístky pro parlamentní volby obdrží voliči do poštovních schránek na adresu svého trvalého pobytu. Volby se konají v Kulturním domě ve Chvalšínách (Chvalšiny č.p. 2). Při odevzdání volebního hlasu se voliči prokazují platným dokladem totožnosti. Voliči mohou požádat ze závažných, zejména zdravotních nebo rodinných důvodů obecní úřad o hlasování do přenosné volební schránky. Tito voliči se mohou obracet osobně nebo telefonicky na obecní úřad a zde svůj požadavek nahlásit – telefonní čísla 380 739 114 nebo 720 514 149.
- Z důvodu získání dotace ministerstva zemědělství na opravu Školního rybníka je v tomto rybníku zakázán rybolov.
- Na neděli 7.12.2025 je plánován výlet do adventního Pasova a odpolední koupání v Bad Füssingu. Bližší informace budou následovat v příštím vydání zpravodaje.

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Nový školní rok v pozitivním duchu

Letní prázdniny utekly jako voda a v září se naše škola opět zaplnila hlasy žáků. Po dvou měsících odpočinku a nabírání nových zážitků se děti s radostí setkaly se svými kamarády i učiteli a společně jsme vykročili do školního roku 2025/2026 plní energie a očekávání.

Posílené vedení školy

Tento rok přináší také několik významných novinek. Škola má nově dva zástupce ředitele – jednoho pro 1. stupeň a druhého pro 2. stupeň. Tento krok nám umožní věnovat se jednotlivým stupňům ještě intenzivněji a lépe reagovat na jejich specifické potřeby. Změna zároveň přinese jednodušší a přehlednější komunikaci s rodiči.

- **Mgr. Lucie Hryzová** (Vávřeová) se stala zástupkyní ředitele pro 1. stupeň. Díky svým bohatým zkušenostem s výukou nejmladších žáků bude pečovat o to, aby se děti cítily ve škole bezpečně, spokojeně a měly radost z učení.
- **Mgr. Alena Pulkertová** převzala roli zástupkyně ředitele pro 2. stupeň. Zaměřuje se na modernizaci výuky, podporu rozvoje talentu žáků a jejich přípravu na další vzdělávací etapy.

Nové posily v pedagogickém týmu

Naše škola se může těšit také z příchodu nových kolegů, kteří svým nadšením a profesionalitou obohatí výuku i školní život:

- **Mgr. Vendula Tesařová** – třídní učitelka 1. třídy, povede naše nejmladší žáčky jejich prvními školními krůčky.
- **Mgr. Jan Soukup** – učitel tělesné výchovy a německého jazyka na 2. stupni.
- **ThLic. Mgr. Pavel Kaška, Ph.D.** – učitel hudební výchovy, který přináší do školy hlubší kulturní i pedagogický rozměr.
- **Hana Antlová** – asistentka pedagoga v 1. třídě, poskytne podporu tam, kde je potřeba individuální přístup.

Všem novým kolegům přejeme, aby se jim u nás líbilo a aby jim práce se žáky přinášela radost a naplnění.

Co nás čeká

Věříme, že nás čeká školní rok plný inspirace, spolupráce a radosti z objevování. Těšit se můžeme na výlety, projektové dny, besídky i další školní akce, které zpestří výuku a nabídnou dětem i rodičům příležitost k setkávání a sdílení.

Společně – učitelé, žáci i rodiče – máme před sebou rok, během něhož chceme vytvářet prostředí, kde se všichni budou cítit dobře, bezpečně a kde bude mít každý žák prostor k rozvoji svého talentu.

Přejeme všem krásný a úspěšný školní rok 2025/2026!

Tereza Zlatušková, školní asistent
ZŠ a MŠ Chvalšiny

Jihočeský kraj

Pořízení setů dýchací techniky pro JSDHO Chvalšiny

V rámci dotačního programu Jihočeského kraje „Investiční dotace pro jednotky SDH obcí Jihočeského kraje“ byla v srpnu 2025 pořízena nová dýchací technika pro hasičskou jednotku obce Chvalšiny. Hasičská technika byla doplněna třemi kompletními sety dýchací techniky. Každá sestava se skládá z nosiče Dräger PSS 4000, plicní automatiky PSS-P, držáku plicní automatiky, masky FPS 7730 M2-P-PC-EPDM s kandahárem, kompozitní láhve 6,8L/300 bar, ventilu EFV a potahu na kompozitní láhev. Tyto sestavy kompletně vybaví tři členy SDH pro výjezdy a hašení požárů v zakouřených prostorech. Celkové uznatelné výdaje činily 144.071,- Kč, z toho výše dotace Jihočeského kraje byla 100.000,- Kč.

Ing. Jiří Borský, starosta obce



Poznámka redakční rady

Příspěvky do novin „Informace pro obyvatele obce Chvalšiny“ zasílejte v elektronické podobě na e-mail: podatelna@chvalsiny.cz a to vždy do konce měsíce pro zveřejnění v měsíci následujícím. Měsíční zpravodaj obce Chvalšiny. Místo vydání Chvalšiny. Datum vydání 8.9.2025

Rozpis fotbalových soutěží TJ Sokol Chvalšiny – podzim 2025

Datum	Den	kolo	I.B muži		kolo	OP žáci		kolo	OP přípravka	
			doma	venku		doma	venku		doma	venku
16.8	SO	2	Roudné 17:00							
23.8	SO	3		Mladé 17:00						
30.8	SO	4	N.Ves u ČB 17:00		2	Vyšší Brod 13:30		2	Z.Koruna U10 10:30	
5.9	PÁ							3		Loučovice 17:00
7.9	NE	5		Č.Krumlov B 17:00	3		Křemže 10:00			
10.9	ST				1	D. Dvořiště 17:00		1		
13.9	SO	6	Kaplice B 17:00		4	Benešov 13:30		4	Č.Krumlov B 10:30	
17.9	ST									Kaplice U8 18:00
20.9	SO	7		Loučovice 16:30	5		H.Planá 10:00	5		Křemže 10:00
27.9	SO	8	Frymburk 16:30		6	Velešín 13:00		6	Z.Koruna U9 10:30	
3.10	PÁ							7		Malonty 17:00
4.10	SO						N.Ves 12:30			
5.10	NE	9		Jankov 16:00	7					
11.10	SO	10	Včelná 16:00		8	Frymburk 12:30		8	D.Dvořiště 10:00	
17.10	PÁ							9		H.Planá 16:30
18.10	SO	11		Přídolí 12:00	9		Větrní 10:00			
25.10	SO	12	Černý Dub 15:30		10		D.Dvořiště 10:00	10	N.Ves 9:30	
1.11	SO				11		Vyšší Brod 10:00			Frymburk 10:00
2.11	NE	13		Lednice 14:00				11		
8.11	SO	1	Boršov 14:00							

VI. ROČNÍK PŘÁTELSKÉHO SETKÁNÍ HELIGONKÁŘŮ A HARMONIKÁŘŮ



SOBOTA 13.9.2025
OD 13:30 HODIN

KULTURNÍ DŮM CHVALŠINY

Vstupné dobrovolné
Občerstvení zajištěno



POŘADATEL: OBEC CHVALŠINY